

Contents

Vincenzo Vergiani

Preface — IX

Collections

Camillo A. Formigatti

Sanskrit Manuscripts in the Cambridge University Library: Three Centuries of History and Preservation — 3

Nalini Balbir

The Cambridge Jain Manuscripts: Provenances, Highlights, Colophons — 47

Vincenzo Vergiani

A Tentative History of the Sanskrit Grammatical Traditions in Nepal through the Manuscript Collections — 77

Dominic Goodall

What Information can be Gleaned from Cambodian Inscriptions about Practices Relating to the Transmission of Sanskrit Literature? — 131

Codicology (from Orality to Print)

Eva Wilden

Tamil Satellite Stanzas: Genres and Distribution — 163

Giovanni Ciotti

Teaching and Learning Sanskrit through Tamil

Evidence from Manuscripts of the Amarakośa with Tamil Annotations (Studies in Late Manipravalam Literature 2) — **193**

Jürgen Hanneder

Pre-modern Sanskrit Authors, Editors and Readers — 223

Cristina Scherrer-Schaub

The Poetic and Prosodic Aspect of the Page. Forms and Graphic Artifices of Early Indic Buddhist Manuscripts in Historical Perspective— 239

Michela Clemente and Filippo Lunardo

Typology of Drawn Frames in 16th Century Mang yul Gung thang Xylographs— 287

Emmanuel Francis

The Other Way Round: From Print to Manuscript— 319

Palaeography

Kengo Harimoto

The Dating of the Cambridge *Bodhisattvabhūmi* Manuscript Add.1702— 355

Marco Franceschini

On Some Markers Used in a Grantha Manuscript of the *Ṛgveda Padapāṭha* Belonging to the Cambridge University Library (Or.2366) — 377

Textual criticism

Francesco Sferra

A Fragment of the *Vajrāmṛtamahātantra*. A Critical Edition of the Leaves Contained in Cambridge University Library Or.158.1— 409

Gergely Hidas

***Mahā-Daṇḍadhāraṇī-Śītavatī*: A Buddhist Apotropaic Scripture — 449**

Péter-Dániel Szántó

Minor Vajrayāna Texts IV. A Sanskrit Fragment of the *Rigyarallitantra* — 487

Florinda De Simini

When Lachmann's Method Meets the Dharma of Śiva. Common Errors, Scribal Interventions, and the Transmission of the Śivadharmā Corpus — 505

Cultural Studies

Daniele Cuneo

Vivid Images, Not Opaque Words

UL Add.864, the so-called Cambridge Kalāpustaka Manuscript from Early Modern Nepal — 551

Florinda De Simini and Nina Mirnig

Umā and Śiva's Playful Talks in Detail (*Lalitavistara*): On the Production of Śaiva Works and their Manuscripts in Medieval Nepal

Studies on the Śivadharmā and the *Mahābhārata* 1 — 587

Lata Mahesh Deokar

***Subantarātnākara*: An Unknown Text of Subhūticandra — 655**

Mahesh A. Deokar

The *Cāndravyākaraṇapañjikā*: An Important Tool for the Study of the *Mogga-llānavuttivivaraṇapañcikā*

A Case Study Based on a Cambridge Fragment of the *Cāndravyākaraṇapañjikā* with Special Reference to CV 2.2.1 and MV 3.11 — 695

Hugo David

Towards a Critical Edition of Śaṅkara's 'Longer' *Aitareyopaniṣadbhāṣya*: a Preliminary Report Based on two Cambridge Manuscripts — 727

List of Contributors — 755

Indexes — 761

